

1:35 '39-'45 SERIES

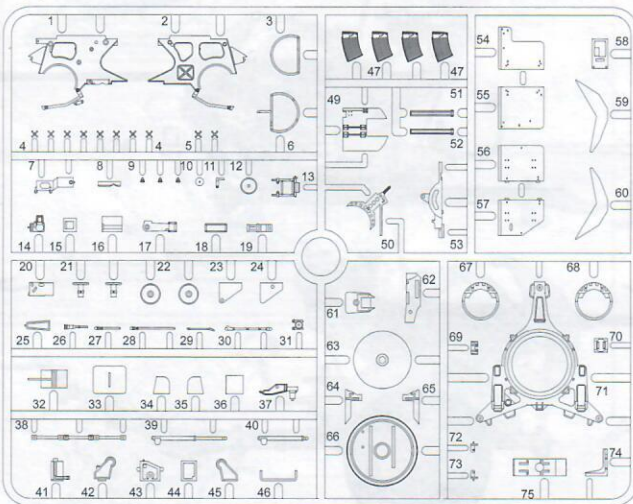
# 2cm Flak 38 mit Sd.Ah.51



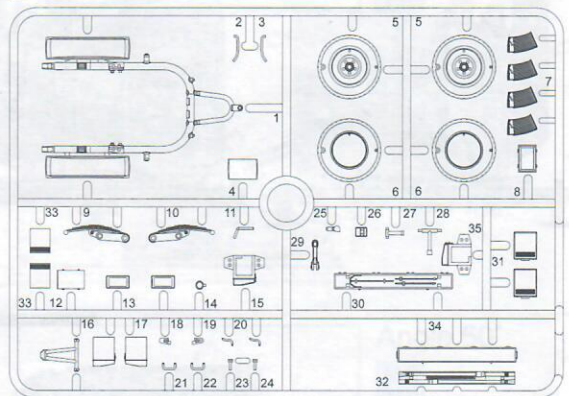
Technical assistance provided by Dan Graves

KIT NO:6288

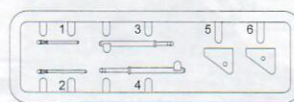
A



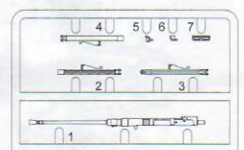
B



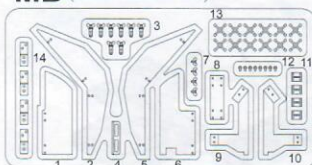
C



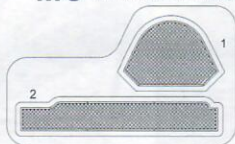
J



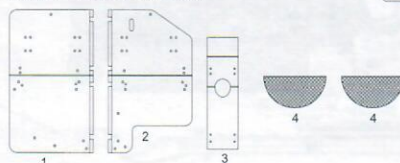
MB (Photo-etched Parts)



MC (Photo-etched Parts)



MA (Photo-etched Parts)



この部品は使用しません  
Parts not for use.  
Telle werden nicht verwendet.  
Pieces a ne pas utiliser.  
Parti nin ulizzati.  
不需要使用的零件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気を取ってください。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料が入っていませんので別に買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

【注意】

- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

**x2** 2つつけてください  
MAKE 2PCS  
2 TEILE FERTIGEN  
EFFEKTUELL 2 PIECES  
FAIRE DUE PEZZI  
TEE 2 KPL  
GCR 2 ST  
製作二組

**!** 切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETRIERA  
SEPARARE  
POISTA  
AVLAGSNA  
切取

**!** 接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EIJIMAA  
LIMMAEJ  
不用黏合

**★** デカールを貼ってください  
APPLY DECAL  
HIER ABZIEHBILD  
APPLIQUER DECALOMANIE  
APPLIQUER DECALOMANIE  
ASETA SIIRTOKUVÄ  
APPLIQUERA DECALLEN  
貼上紙印

**!** 穴をゆめてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORD PIANO  
TAYTA REIKÄ  
FYLL HÅLET  
把孔填平

**!** 接着剤が乾くまで 2-3 分待ちます。  
FIBRE METAL FOR METALL  
ENIGE MINUTEN WARTEN  
BEFORE ALLESTOFF GETROCKNET  
GET  
APRETERE ACON MINUT-PIECE LA COLLA SE ABOUGRA  
USALLE MINUTER DESSE ANDE LA SERVIRE  
VANTA VAGRA MINUTER TILLS DOR  
COZZA MINUTIA MINUTU FOMER SUHOUT  
粘着劑分鐘 直至接著劑乾固

**!** 注意してください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
VAROVSITT  
FORIKTIGT  
小心留意

**!** 穴をゆめてください  
OPEN HOLE  
ÖFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
AVAA REIKÄ  
ÖPPNÄ HÅLET  
開孔

**!** 接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMAA YHTEEN  
LIMMA HOP  
用膠黏合

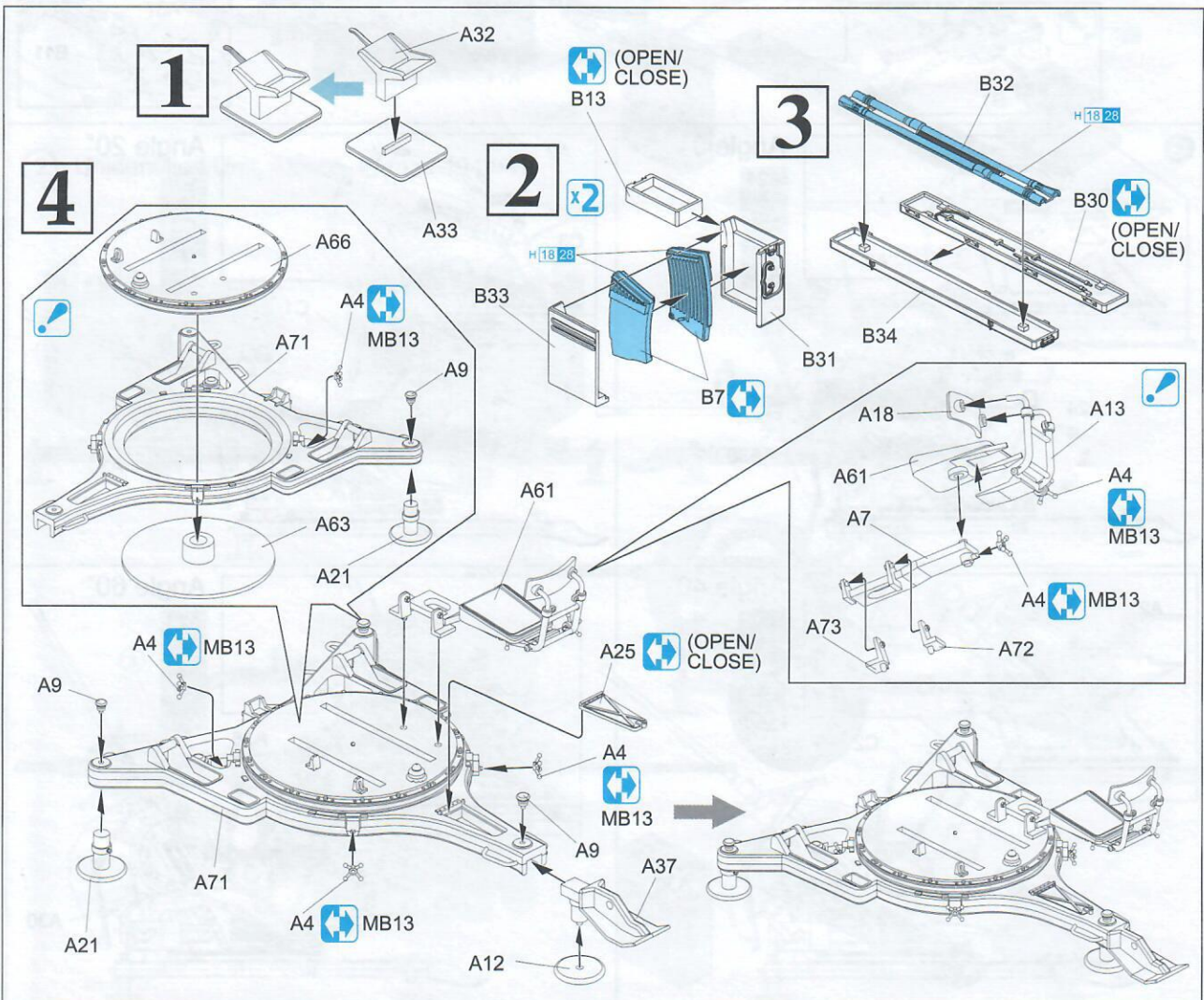
**!** 折り曲げてください  
BEND  
BITTE BIEGEN  
PLIER S'IL VOUS PLAIT  
PIEGARE  
TÄTA  
BOCKA  
屈曲

**!** どちらかを選んでください  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACILITAT  
FACILITATIVO  
VALINNAINARAINEN  
VALBAR  
可以選擇採用

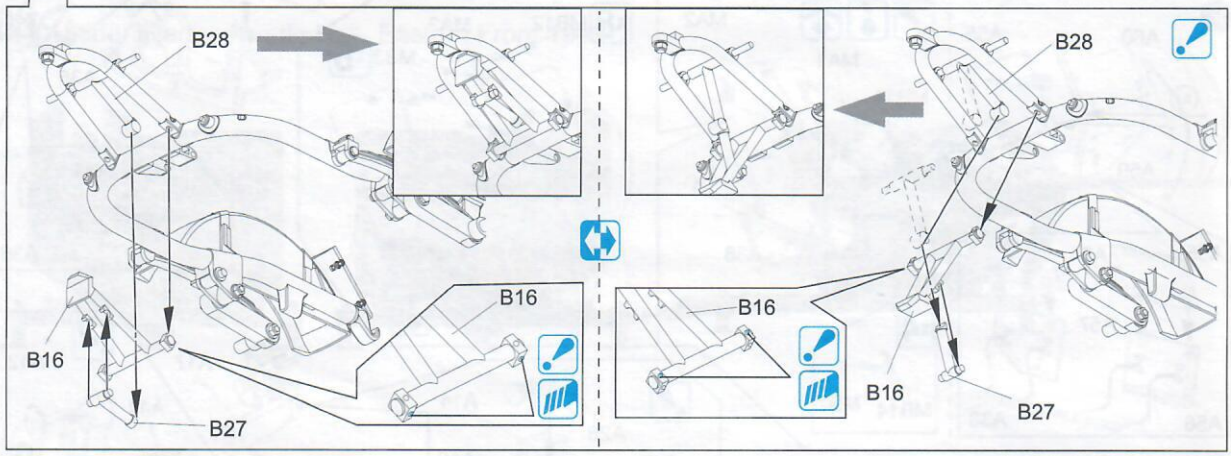
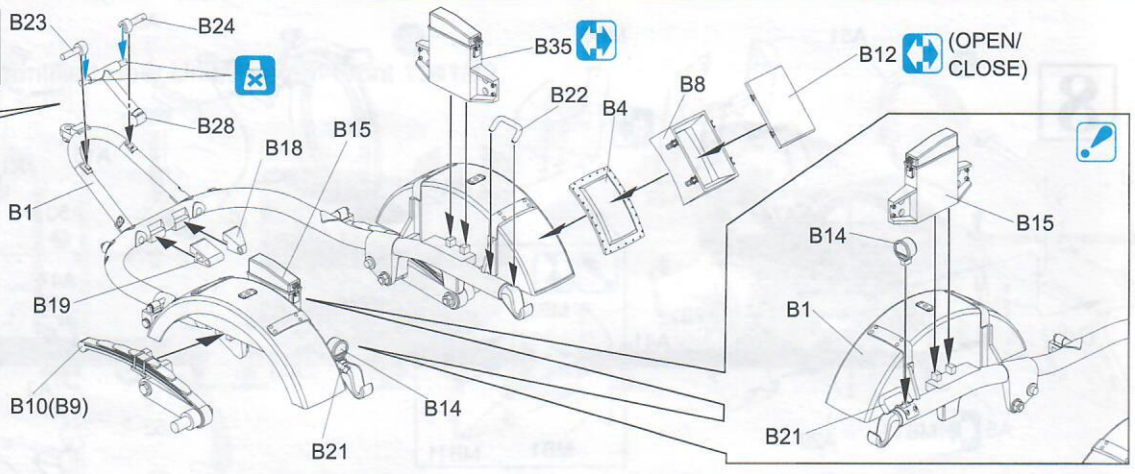
**!** 瞬間接着剤 (金屬用)  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA INSTANTANEA PER METALLU  
PIKALIMAA METALLLOSSA VARTEN  
SNÄBLIM FOR METALLELAR  
金屬用速乾膠

**H1** GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR **1** GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

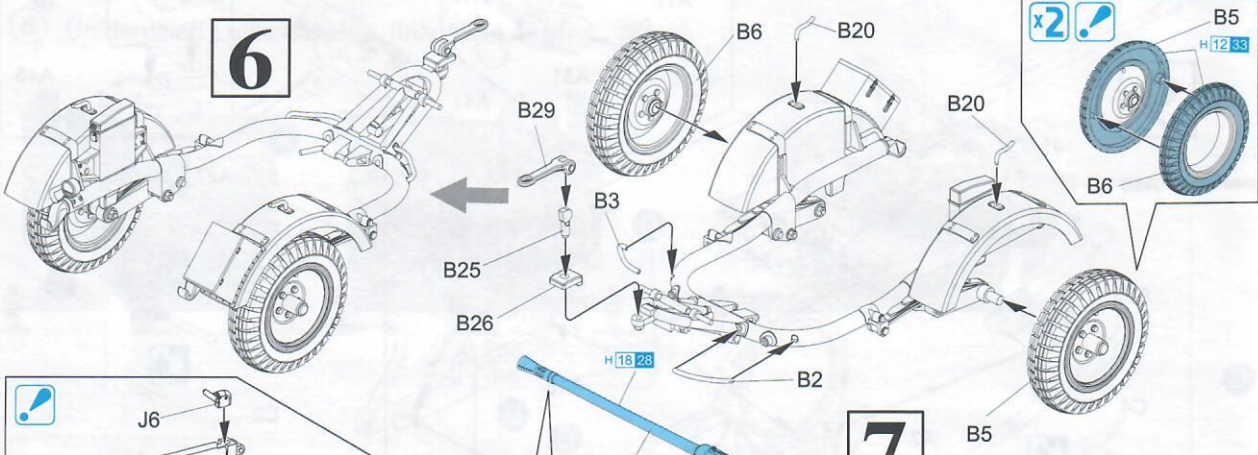
H1182	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H1233	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H1828	黒鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H3240	ダークグレー(1)	1750	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
H4741	レッドブラウン	2096	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	紅褐色，啡紅色
H430	ダークイエロー	2099	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色



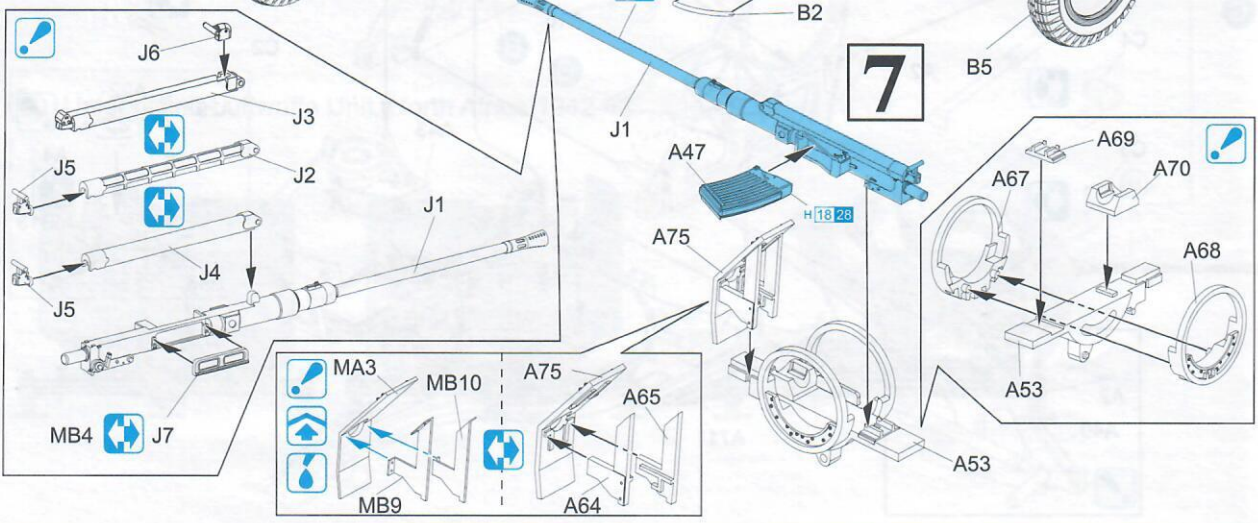
# 5



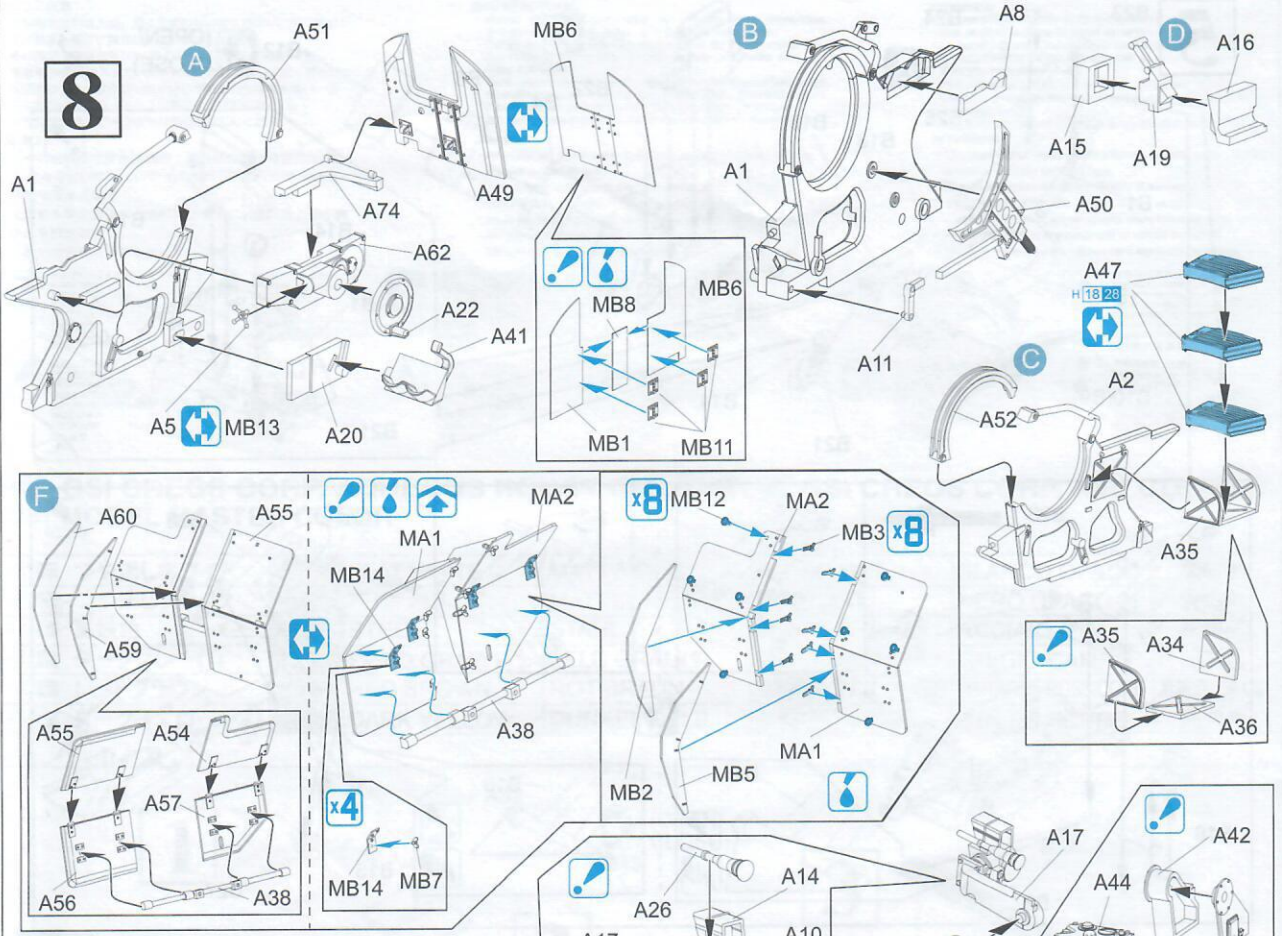
# 6



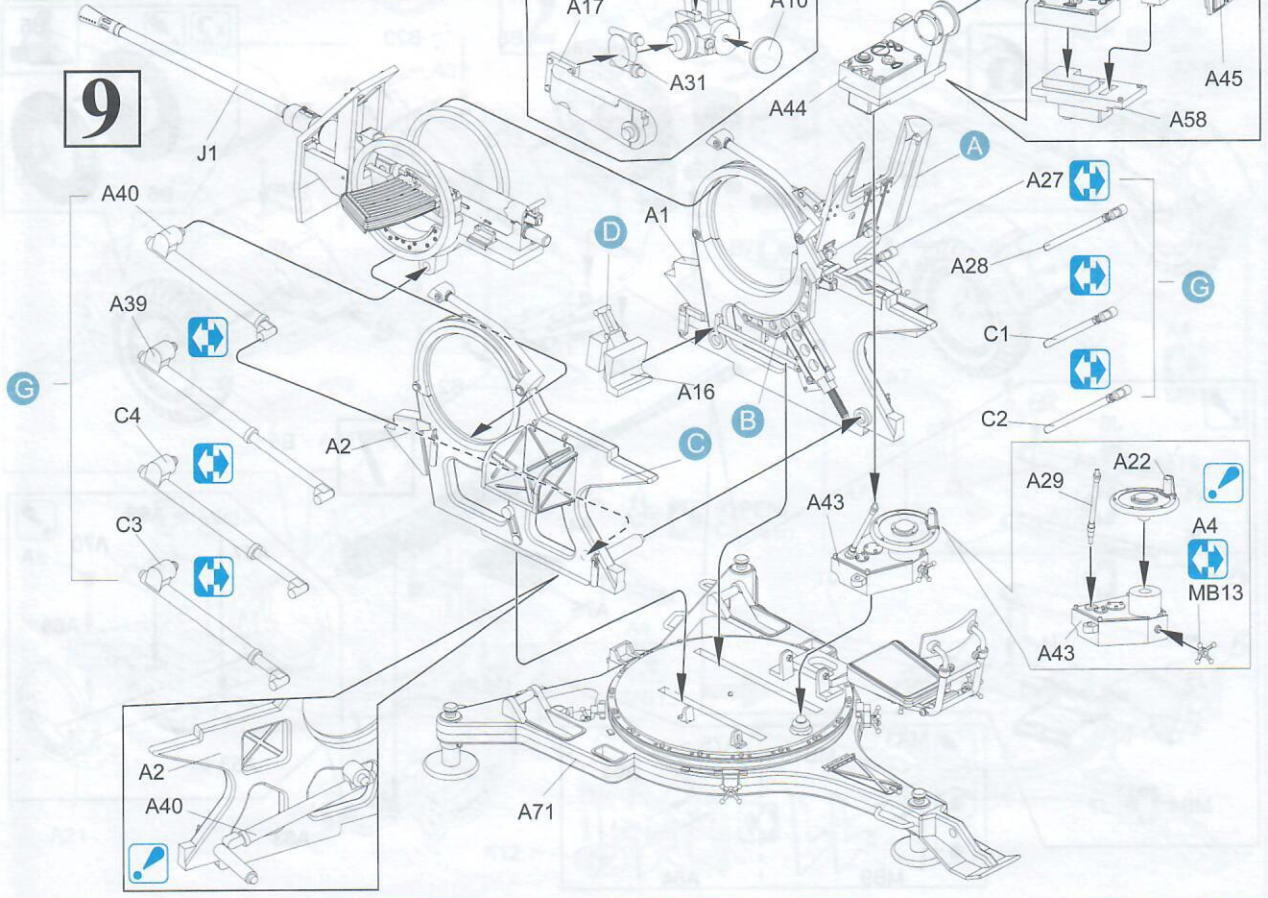
# 7



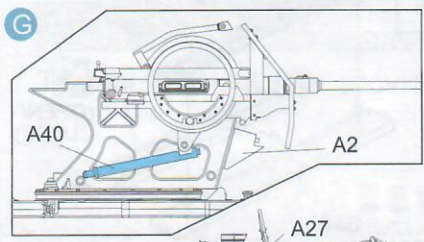
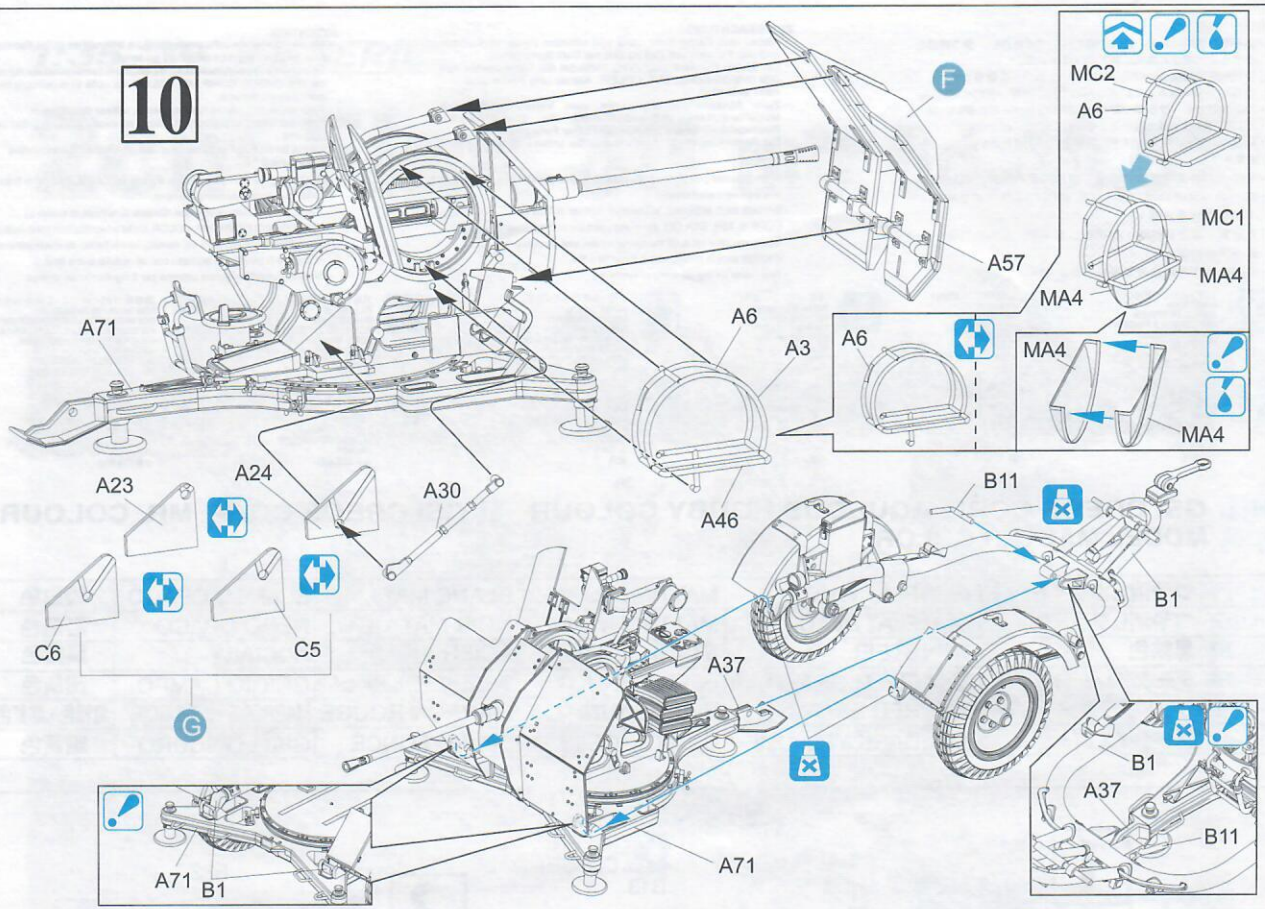
# 8



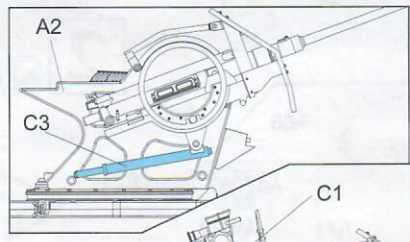
# 9



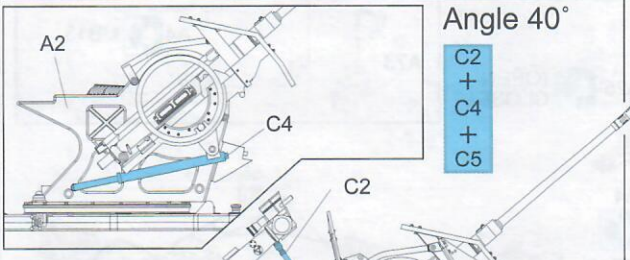
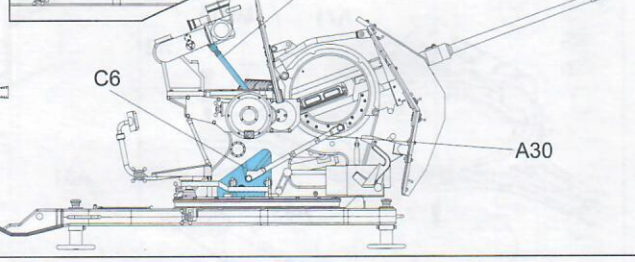
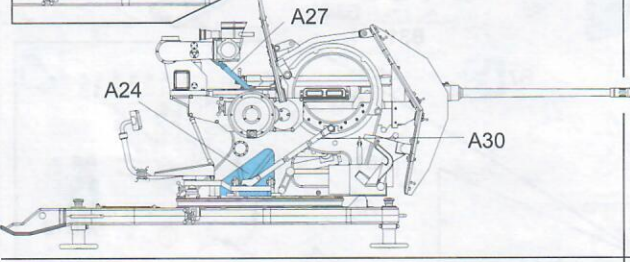
# 10



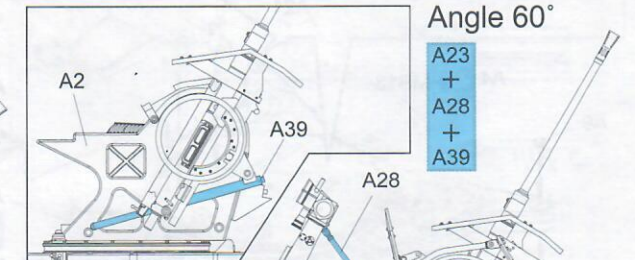
**Angle 0°**  
 A24  
 +  
 A27  
 +  
 A40



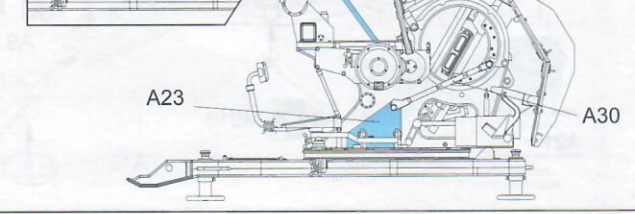
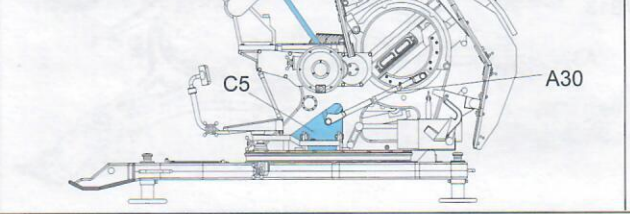
**Angle 20°**  
 C1  
 +  
 C3  
 +  
 C6



**Angle 40°**  
 C2  
 +  
 C4  
 +  
 C5



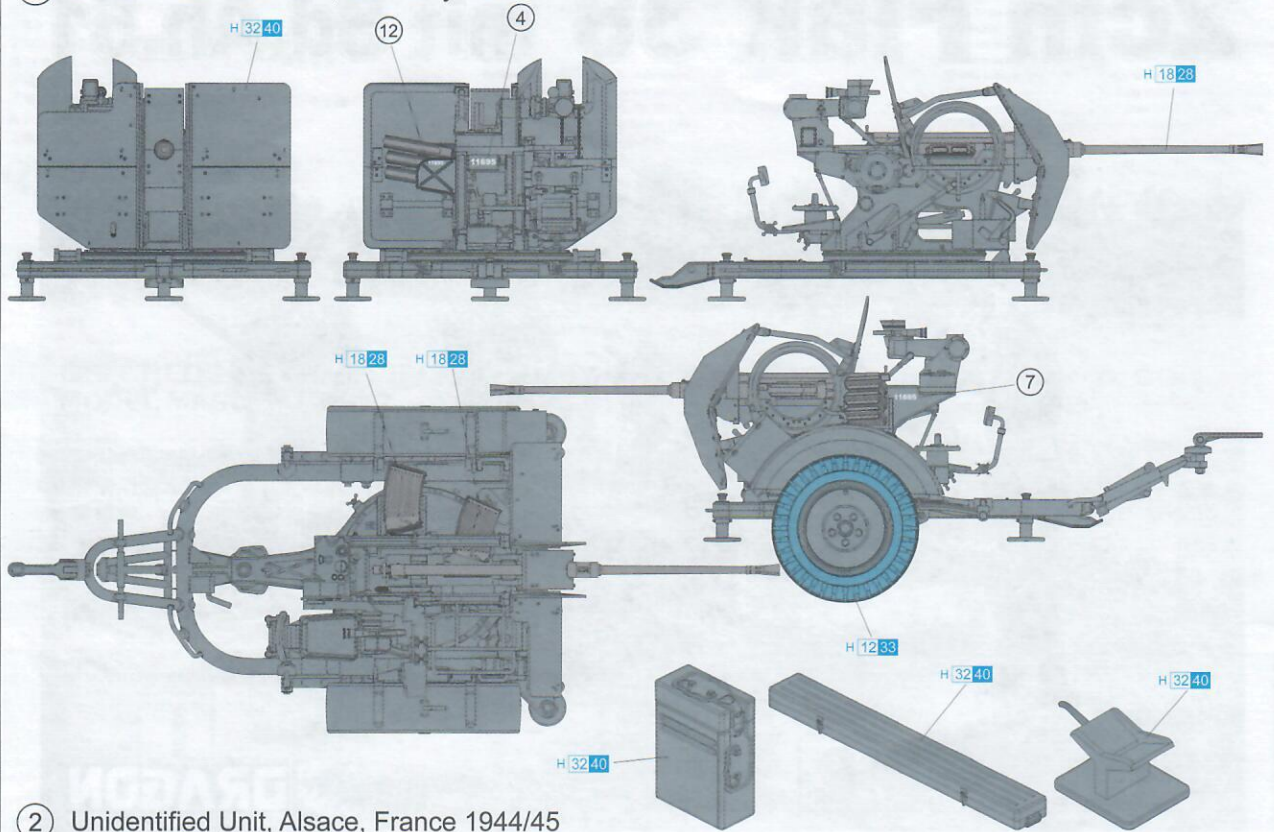
**Angle 60°**  
 A23  
 +  
 A28  
 +  
 A39



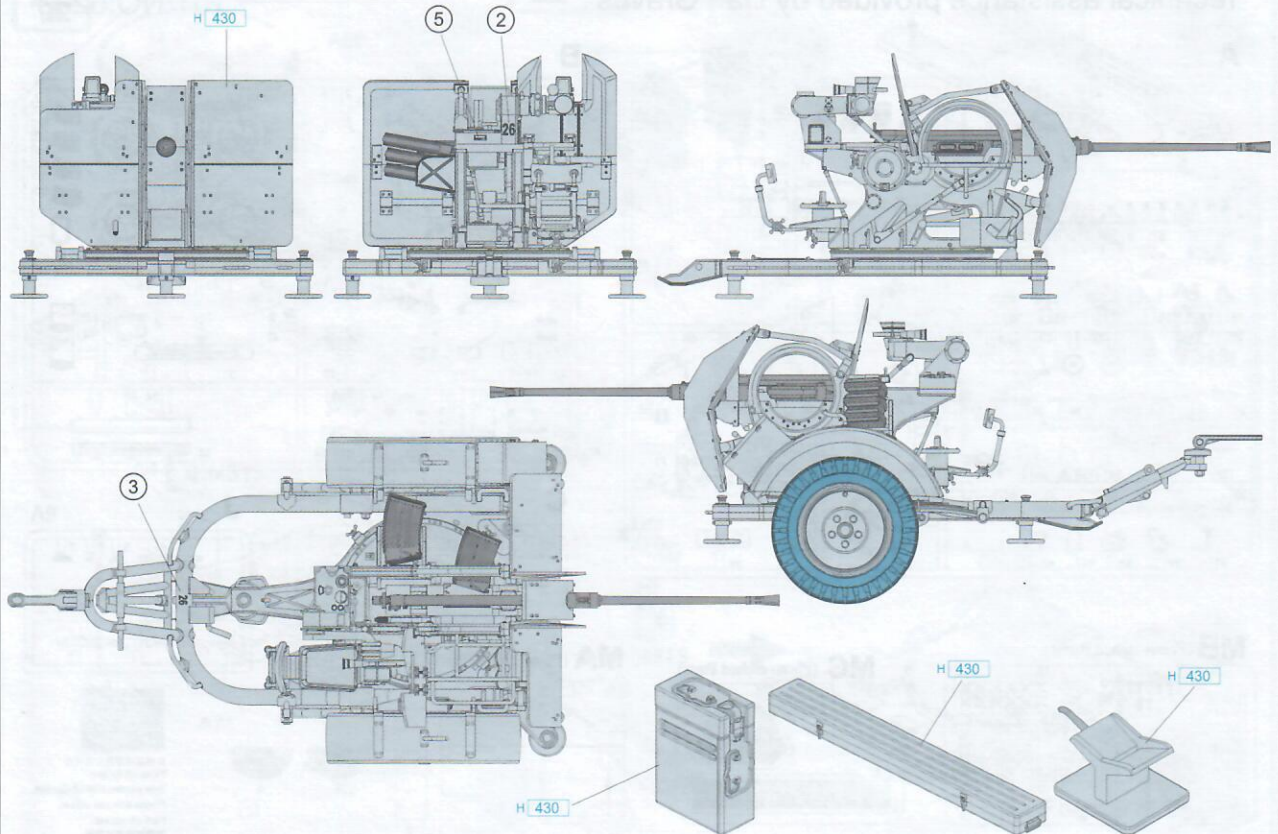
# Marking & Painting

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

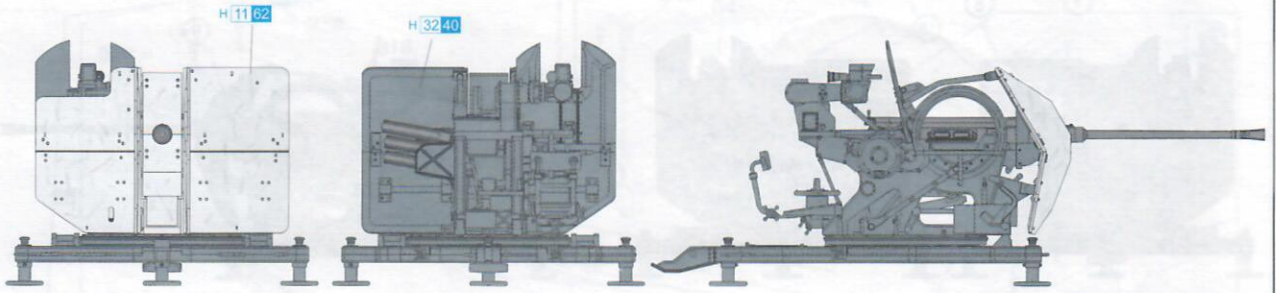
## ① Unidentified Heer Unit, Germany 1940



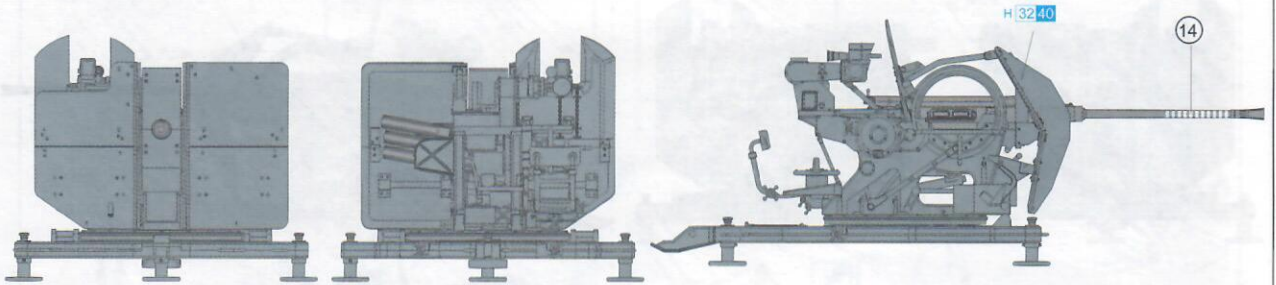
## ② Unidentified Unit, Alsace, France 1944/45



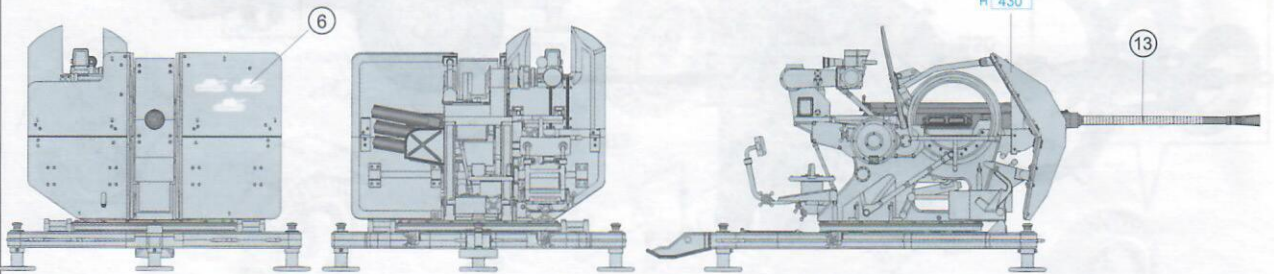
③ Unidentified Heer Unit, Eastern Front 1941/42



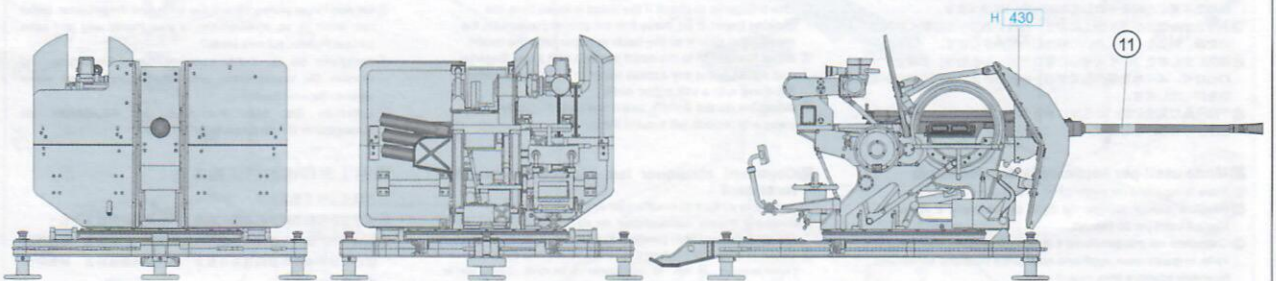
④ Unidentified Luftwaffe Unit, Eastern Front 1942



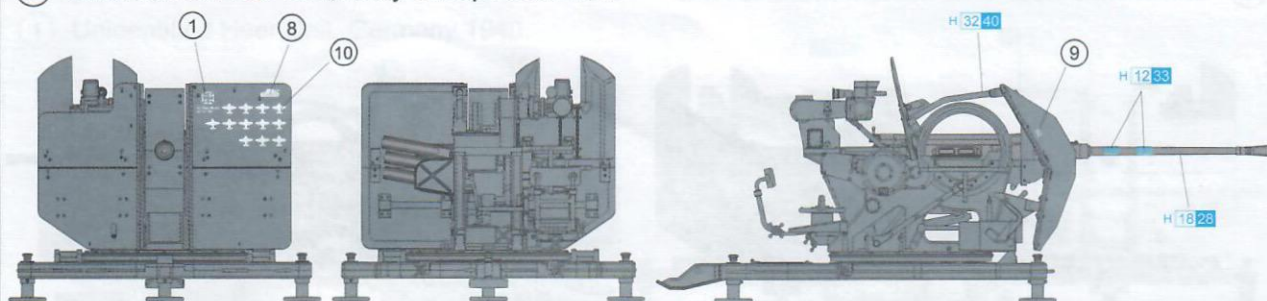
⑤ Unidentified Luftwaffe Unit, Italy 1944



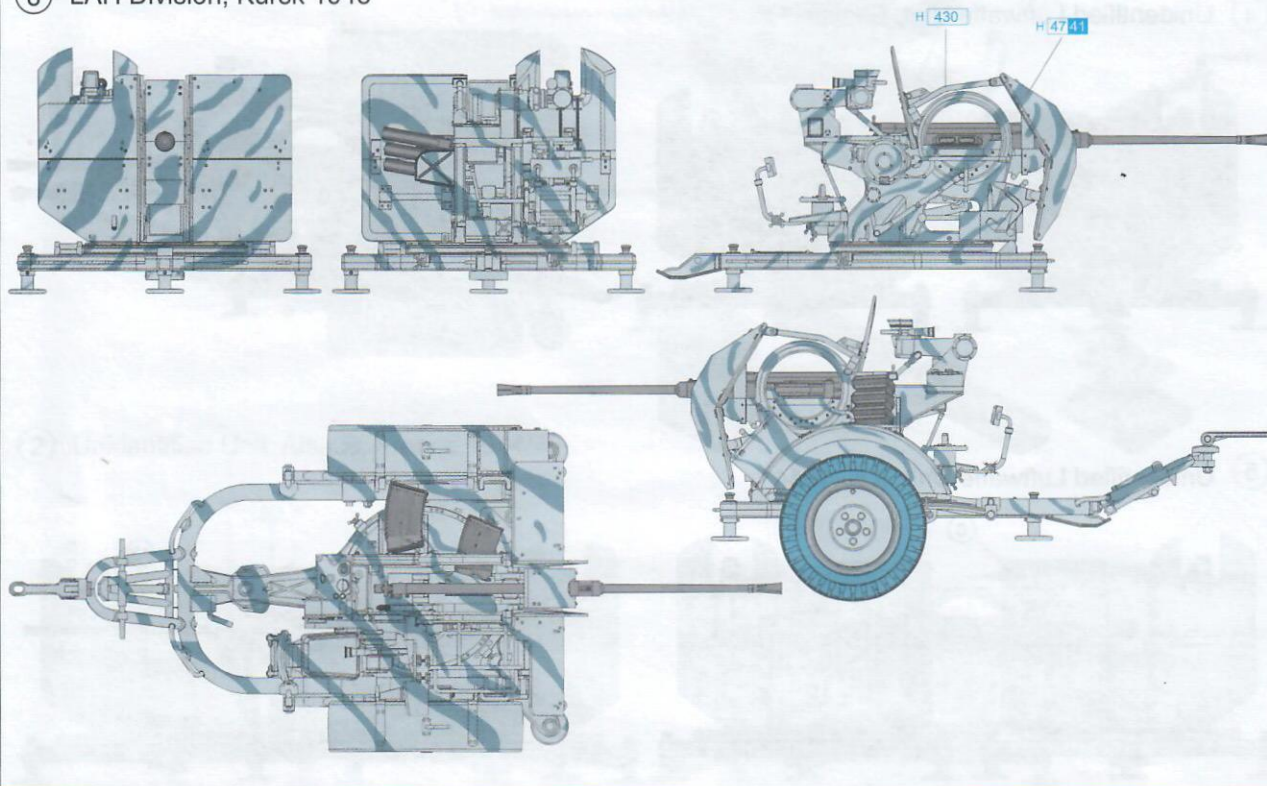
⑥ Unidentified Luftwaffe Unit, North Africa 1942-43



## ⑦ Unidentified Heer Unit, Army Group North 1942



## ⑧ LAH Division, Kursk 1943



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

**DRAGON** Copyright © 2005  
6288-01

### ■ デカールの貼り方

- ① デカールを貼るところのほこりや汚れを、めらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を取った布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけ布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

### ■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

### ■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

### ■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

### ■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

### ■ 貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布拭淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼從底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。